



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 29.5.2015
COM(2015) 229 final

**RAPPORT TAL-KUMMISSJONI LILL-PARLAMENT EWROPEW U LILL-
KUNSILL**

**Skont l-Artikolu 16 tar-Regolament (KE) Nru 648/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-
Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 dwar id-deterġenti, rigward l-użu tal-fosforu fid-
deterġenti tal-magni awtomatiċi għall-hasil tal-platti għall-konsumatur**

1. INTRODUZZJONI

Ir-Regolament (UE) Nru 259/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Marzu 2012¹ jiddikjara li jehtieg jiġi limitat l-użu tal-fosfati fid-deterġenti tal-ħasil tal-ħwejjeġ għall-konsumatur u fid-deterġenti tal-magni għall-ħasil tal-platti għall-konsumatur. Fl-Anness VIa, ir-Regolament jistabbilixxi limitazzjoni ta' 0,3 grammi ta' kontenut totali ta' fosforu fid-dożaġġ standard fid-deterġenti tal-magni awtomatiċi għall-ħasil tal-platti għall-konsumatur (CADD) mill-1 ta' Jannar 2017. Għad-deterġenti tal-ħasil tal-ħwejjeġ, dan l-Anness jindika limitazzjoni ta' mhux aktar minn 0,5 grammi ta' kontenut totali ta' fosforu, li ilha tapplika minn Ġunju 2013.

Ir-Regolament jiddikjara li sal-31 ta' Dicembru 2014, il-Kummissjoni għandha tevalwa jekk ir-restrizzjoni għas-CADD għandhiex tiġi modifikata, u dan permezz ta' valutazzjoni bir-reqqa fid-dawl ta' informazzjoni ġdida dwar is-swieq tas-CADD fl-Istati Membri u tal-informazzjoni xjentifika ġdida. Dan ir-rapport jipprezenta l-analiżi tal-Kummissjoni dwar l-impatti fuq l-ambjent u fuq is-saħħa, fuq l-industrija u fuq il-konsumaturi tas-CADD b'livelli ta' fosforu oġhla u aktar baxxi mill-valur limitu ta' 0,3 grammi, filwaqt li jqis kwistjonijiet bħalma huma l-ispejjeż għall-produtturi, id-disponibbiltà ta' sustanzi alternattivi għall-fosfati, l-effiċjenza komparattiva tat-tindif tad-deterġenti li jikkonformaw ma' din ir-restrizzjoni u l-impatt fuq il-prattiki u l-effiċjenza tat-trattament tal-ilma mormi.

Sabiex twieġeb għal din it-talba, il-Kummissjoni wettqet studju² (minn hawn 'il quddiem imsejjah "studju dwar is-CADD").

2. EVALWAZZJONI TAL-KUMMISSJONI TAL-UŻU TAL-FOSFATI FID-DETERĠENTI TAL-MAGNI AWTOMATIĊI GħALL-HASIL TAL-PLATTI GħALL-KONSUMATUR (CADD)

2.1. Metodoloġija tal-istudju CADD

Id-dejta ngabret primarjament billi giet analizzata l-letteratura u billi ġew ikkonsultati l-partijiet ikkonċernati. Fil-każ ta' dawn tal-aħħar, intbagħat kwestjonarju lill-awtoritajiet tal-Istati Membri, lill-facilitajiet ta' ġestjoni tal-ilma, lill-NGOs, lill-assoċjazzjonijiet tal-industrija, lill-manifatturi tad-deterġenti u lill-fornituri. B'kollox waslu 35 twegiba fejn ġie rrapprezentat kull tip ta' parti kkonċernata. Minbarra t-twegibiet tal-kwestjonarju, xi partijiet ikkonċernati pprovdew ukoll informazzjoni addizzjonali li giet inkorporata fl-analiżi.

2.2. Alternattivi għall-fosfat: valutazzjoni tad-disponibbiltà, il-fattibbiltà teknika tas-sostituzzjoni u l-prestazzjoni tas-CADD konformi

Il-fosfat fil-forma ta' sodju tripolifosfat (minn hawn 'il quddiem imsejjah "STPP") huwa l-aktar kompost użat komunement fid-deterġenti moderni għall-użu domestiku u dak industrijali, minhabba l-proprjetajiet tiegħu ta' tindif u minhabba l-fatt li huwa kosteffettiv. Il-fosfati kumplessi bħall-STPP "jiddeflokkulaw", jiġifieri jkissru partikuli kbar ta' ħmieġ bħal tajn jew tafal f'partikuli iżgħar. Barra minn hekk, dawn iżommu l-partikuli fini sospizi fl-ilma tal-ħasil u jzommuhom milli jithalltu mill-ġdid, u b'hekk jiġi evitat li jitfaċċaw mill-ġdid fuq il-platti.

¹ ĠU L 94, 30.03.2012, p 16 – 21

² Ara r-rapport finali fuq <http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/chemicals/documents/specific-chemicals/detergents/#h2-4>

Fis-suq jezistu diversi sustanzi alternattivi li jistghu jiehdu post il-fosfati. Billi l-fosfati jipprovdu varjetà ta' funzjonijiet, jehtieg li s-sustanzi alternattivi jindirizzaw kull wahda minn dawk il-funzjonijiet. Ghaldaqstant, normalment ikun hemm bżonn ta' għadd ta' ingredjenti differenti biex jinkisbu l-istess riżultati. L-alternattivi jinkludu aġenti kelanti, polimeri dispersivi, aġenti tensjoattivi u enzimi. Il-manifatturi jikkonfermaw il-fattibbiltà teknika tas-sostituzzjoni tal-fosfati minn firxa ta' komposti alternattivi.

Il-fattibbiltà teknika għal detergent tal-magni awtomatiċi għall-hasil tal-platti mingħajr fosfati hija kkonfermata mill-istudju dwar is-CADD li josserva li sa mill-2012 kien irreġistrat għadd kbir ta' privattivi dwar il-metodi ta' sostituzzjoni tal-fosfati. Barra minn hekk, l-assocjazzjonijiet tal-konsumatur minn diversi Stati Membri wettqu testijiet li jqabblu l-prestazzjoni tas-CADD li fihom il-fosfati u dawk li ma fihomx. B'mod ġenerali, is-CADD mingħajr fosfati u s-CADD li fihom il-fosfati għandhom prestazzjoni simili fejn tidhol l-effiċjenza tat-tindif tagħhom. Il-maġġoranza tal-partijiet ikkonċernati ddikjaraw li l-prestazzjoni tas-CADD tiddependi fuq bosta fatturi (il-formulazzjoni, il-varjazzjonijiet fil-prezzijiet tal-materja prima u l-iżvilupp ta' teknoloġija ġdida) li jibqgħu japplikaw sew jekk jintużaw il-fosfati u sew jekk le.

2.3. Analizi tas-suq

2.3.1. Is-suq u l-prezzijiet tas-CADD

Is-suq tad-deterġenti għal użu domestiku u dak tal-industrija tal-prodotti għall-manutenzjoni tad-dar fl-Ewropa hu stmat li lahaq it-EUR 28,5 biljun. Il-prodotti għall-hasil tal-platti jirrappreżentaw 15,1 % tas-suq, u fl-2013 is-suq Ewropew tas-CADD li kien jagħmel madwar 60 % tas-suq, kien jammonta għal EUR 2,489 miljun. L-40 % l-oħra tad-deterġenti għall-hasil tal-platti jinvolvu prodotti tal-manutenzjoni biex jiġu applikati fl-industrija u detergenti għall-hasil bl-idejn.

Bosta manifatturi diġà joffru CADD bla fosfati f'xi Stati Membri tal-UE. Il-prezzijiet tas-CADD jidhru li huma bbażati l-aktar fuq il-prestazzjoni u ma jiddependux fuq il-preżenza tal-STPP billi ż-żewġ tipi ta' CADD jinbiegħu bi prezzijiet bejn wiehded u iehor indaqs. Jekk wiehded jaqleb kompletament għas-CADD mingħajr fosfati, il-maġġoranza tal-partijiet ikkonċernati jistennew li l-prezzijiet tas-sustanzi alternattivi jkomplu jonqsu, u b'hekk jitbaxxew il-prezzijiet tas-CADD mingħajr fosfati.

2.3.2. Is-suq tal-fosforu u s-sehem tas-CADD

Il-fosfati huma derivati mill-blat bil-fosforu u jintużaw kemm fl-industrija tal-fertilizzanti kif ukoll fl-industrija tal-kimika. Madwar 90 % tad-domanda globali tal-fosfat tmur għall-fertilizzanti u għal użi agrikoli oħra. Fil-livell globali, il-prezz tal-blat bil-fosforu jiddependi fuq id-domanda u l-offerta tal-fertilizzant.

L-industrija Ewropea tal-manifattura tal-STPP tirrappreżenta inqas minn 10 % tal-produzzjoni dinjija tal-STPP. Fl-2007, l-akbar sehem mis-suq tal-produzzjoni domestika tal-STPP tal-UE ġie esportat, segwit mill-qrib mill-użu domestiku tad-deterġenti għall-hasil tal-hwejjeġ. Minn dak iż-żmien 'l hawn, is-suq tad-deterġenti għall-hasil tal-hwejjeġ evolva minhabba r-restrizzjoni fuq l-użu tal-fosforu fid-deterġenti għall-hasil tal-hwejjeġ.

2.4. Analizi tal-impatti

Madwar 78 % mill-35 parti kkonċernata li wiegħbu għall-istharrig tal-kwestjonarju qalu li huwa possibbli li mill-2017 jiġi sodisfatt l-obbligu li l-kontenut ta' fosforu fis-CADD jiġi limitat għal 0,3 grammi għal kull doża, u 69 % saħansitra qiesu dan il-limitu bħala xieraq. L-ebda parti kkonċernata ma sostniet li r-rekwiziti ma setgħux jiġu rrispettati.

2.4.1. Impatti ekonomiċi

Impatt fuq il-fornituri tal-fosfat

Huwa diffiċli li jiġu evalwati l-impatti fuq il-fornituri tal-STPP minhabba n-nuqqas ta' dejta billi l-informazzjoni pprovduta mill-fornituri kienet limitata. Bl-użu ta' ċifri tal-2007 għall-produzzjoni Ewropea tal-STPP kif ukoll bit-tqassim globali tal-użi tal-fosfat u d-diviżjoni fost id-deterġenti fl-UE, fl-istudju dwar is-CADD saret stima tas-suq tal-UE tas-CADD fl-2013. Huwa preżunt li s-sehem tal-użu tal-STPP fis-CADD huwa simili għal dak tal-esportazzjonijiet tal-STPP. F'dawn l-aħħar snin, l-għadd ta' fornituri fl-UE tnaqqas minn erbgha għal tlieta. Dan wassal għal telf ta' 450 impjeg f'sit li jinsab fin-Netherlands. Madankollu, ma hemm l-ebda rabta stabbilita mar-Regolament (UE) Nru 259/2012 skont l-aħjar għarfien tas-servizzi tal-Kummissjoni.

Jekk jittawwal l-eżerċizzju ta' projezzjoni wara l-2017 (meta mqabbel mal-2013) u jekk inqisu l-għajbien potenzjali tal-użu tal-STPP fis-suq tas-CADD filwaqt li s-swieq l-oħra kollha jibqgħu l-istess, huwa stmat li l-produzzjoni totali tal-STPP fl-UE tonqos b'madwar 37 % meta mqabbla mal-perjodu qabel id-dhul fis-seħh tal-projbizzjoni fuq l-użu tal-fosfat fis-CADD. Madwar 57 % tal-produzzjoni tmur għall-esportazzjoni, filwaqt li l-43 % li jifdal hi stmata li tiġi riindirizzata lejn deterġenti għall-użu industrijali u istituzzjonali u għal użi mhux ta' deterġent. Din l-istima hija sostnuta miż-zieda, matul dawn l-aħħar snin, f'ċerti użi tal-STPP mhux għal skop ta' deterġent; kumpanija waħda ddikjarat fir-rapport annwali tagħha li d-domanda għal prodotti oħra kkompensat għat-tnaqqis fis-settur tad-deterġenti. Madankollu, waħda mill-partijiet ikkonċernati kkontestat dan ix-xenarju ta' nuqqas ta' impatti kbar fuq il-fornituri tal-fosfat. Hija sostniet li l-kumpaniji x'aktarx li mhumiex se jkun f'pożizzjoni li jikkompensaw għat-telf tad-dhul minn bejgħ bl-esportazzjoni tal-STPP tal-UE, u barra minn hekk huwa diffiċli ferm li tinzamm il-produzzjoni għall-“esportazzjoni biss” għal volumi kbar ta' kimiċi bħall-STPP fin-nuqqas ta' suq domestiku.

Impatt fuq il-manifatturi tad-deterġenti

Skont l-istudju tas-CADD, it-tnaqqis relattivament żgħir fil-produzzjoni tal-fosforu dovut għal restrizzjoni tal-fosforu fis-CADD mhux se jkollu impatt sinifikanti fuq il-prezz globali tal-fosforu. Barra minn hekk, restrizzjoni fuq il-fosfati toħloq kundizzjonijiet ekwi għall-manifatturi/l-importaturi/il-kummerċjanti tas-CADD fl-UE billi s-CADD li fihom il-fosfati diġà ġew ristretti jew ipprojbti f'partijiet oħra tal-UE (eż. l-Iżvezja) u tad-dinja (eż. diversi stati fl-Istati Uniti, bħal Illinois, Indiana, Maryland, Massachusetts, Michigan u New York). Għaldaqstant, it-tnehhija gradwali ta' CADD li fihom il-fosfati u li tqiegħdu fis-suq tal-UE trawwem l-innovazzjoni u toħloq opportunitajiet ta' negozju għall-manifatturi u għall-fornituri tas-CADD fl-UE li jkollhom rwol ewlieni fil-kuntest globali, u b'hekk jikkontribwixxu għall-kompetittività tal-industrija tal-UE.

Il-manifatturi li wiegħbu għall-kwestjonarju ma qablux bejniethom dwar il-kwistjoni tal-ispejjeż addizzjonali minhabba li saret bidla għal CADD mingħajr fosfati. Skont 54 % tal-partijiet ikkonċernati, l-ispejjeż huma bbażati prinċipalment fuq il-formulazzjoni u fuq varjazzjonijiet fil-prezzijiet ta' materja prima oħra, irrispettivament mill-użu tal-fosfati jew le. Huwa importanti wkoll li wiehed jinnota li l-manifatturi tad-deterġenti jirriformulaw il-prodotti tagħhom b'mod regolari (bħala medja kull tliet snin u nofs) sabiex tinzamm il-kompetittività, u r-riformulazzjoni biex jiġi ristrett l-użu tal-fosfati mhux neċessarjament twassal għal spejjeż addizzjonali. Partijiet oħra kkonċernati (18 %) indikaw li ma hemm l-ebda teknoloġija alternattiva bl-istess profil ta' spejjeż u ta' prestazzjoni, filwaqt li oħrajn (27 %) xorta qalu sempliċement li l-ispejjeż huma oġġa għal formulazzjonijiet mingħajr fosfati.

Ġeneralment hemm tendenza fost l-operaturi ewlenin fid-dinja kollha, inkluzi l-pajjiżi fejn ir-regolamentazzjoni hija anqas stretta, li jwaqqfu l-użu tal-fosfati; dan jissuggerixxi li l-ispejjeż mhumiex daqstant għoljin li jzommu lill-manifatturi milli jagħmlu l-bidla. Il-manifatturi Ewropej qed jipproduċu u jbiegħu wkoll CADD mingħajr fosfati fi swieq kbar oħra bħall-Istati Uniti fejn

fxi Stati digà ilha teżisti restrizzjoni tal-fosforu sa mill-2013. Barra minn hekk, xi formulazzjonijiet minghajr fosfati għandhom prestazzjoni aħjar mis-CADD li fihom il-fosfati. Għaldaqstant, il-manifatturi Ewropej tad-deterġenti minghajr fosfati għandhom jibqgħu kompetittivi irrispettivament mir-regolamenti.

Impatt fuq il-konsumaturi

Il-konsumaturi jistgħu jistennew ftit li xejn bidla fil-proporzjon tal-prezz mal-prestazzjoni meta wiehed jaqleb għal CADD minghajr fosfati. Il-firxa tal-prezzijiet taż-żewġ tipi ta' CADD li hemm disponibbli bħalissa fis-suq hija simili (it-testijiet tal-konsumatur indikaw li l-ispejjeż għal kull hasla jvarjaw minn EUR 0,08 għal CADD li fihom il-fosfati u EUR 0,11 għal dawk minghajrhom, u EUR 0,33 għat-tnejn li huma). Jekk wiehed jaqleb kompletament għas-CADD minghajr fosfati, il-maġġoranza tal-partijiet ikkonċernati jistennew li jonqsu l-prezzijiet għall-materja prima, u b'hekk jonqsu l-prezzijiet tas-CADD minghajr fosfati.

Abbażi tal-osservazzjonijiet li saru fl-Iżvezja, fejn restrizzjoni fuq il-fosfati fis-CADD ilha fis-seħh mill-2011 u fejn il-prezzijiet tas-CADD ma żdidux minhabba t-tneħħija gradwali tal-fosfati, jagħmel sens li wiehed jassumi li l-konsumaturi ma għandhom jistennew l-ebda impatt ekonomiku negattiv marbut ma' restrizzjoni fl-użu tal-fosforu fis-CADD.

Impatt fuq l-operaturi li jittrattaw l-ilma mormi

It-tneħħija tal-ammont totali ta' fosforu mid-deterġenti (għall-ħasil tal-ħwejjeġ u għas-CADD) twassal għal spiża tat-trattament tal-ilma mormi li tammonta għal madwar EUR 10-86 miljun għall-UE kollha. It-tnaqqis tal-ammont ta' fosforu jfisser li jinhtieġu anqas sustanzi kimiċi biex jitwettaq it-trattament kimiku terzjarju. Studju mwettaq għall-Ekotikketta tal-UE fl-2009³ sab li l-projbizzjoni fuq l-użu ta' fosfati fis-CADD jkollha effett pożittiv għall-impjanti tat-trattament tal-ilma mormi billi tbaxxi l-ispejjeż operazzjonali relatati ma' tnaqqis fl-użu ta' sustanzi kimiċi għall-precipitazzjoni tal-fosfat. L-istess studju sab ukoll li l-alternattivi eżistenti attwali mhumiex mistennija li jaffettwaw il-proċess bijoloġiku tat-trattament tal-ilma mormi. Għaldaqstant qed jiġi konkluż li filwaqt li r-restrizzjoni tal-kontenut tal-fosfati fis-CADD kif deskritt fir-Regolament (UE) Nru 259/2012 ma tipprevjenix kompletament id-dhul tal-fosforu fl-ilma mormi, xorta waħda jkun hemm inqas minnu u għalhekk inqas spejjeż marbuta mat-tneħħija tal-fosforu.

Impatt fuq l-Intrapriżi Żgħar u Medji

Il-manifatturi tad-deterġenti jirrifformulaw il-prodotti tagħhom bhala medja darba kull tliet snin u nofs biex jibqgħu kompetittivi permezz ta' teknoloġiji godda, u b'hekk l-ispiza mgarrba minhabba din ir-restrizzjoni fis-CADD tista' titqies bhala investiment normali, speċjalment billi l-manifatturi tad-deterġenti jkollhom total ta' 5 snin biex ihejju ruhhom għal CADD minghajr fosfati. Billi xi whud mill-alternattivi huma molekuli proprjetarji, dan jista' jkollu impatt fuq l-SMEs, li jaf ma jkunux jistgħu jiksbu aċċess għal dawn l-alternattivi, skont il-kuntratti ta' esklussività jew ta' forniment prijoritarji nnegozjati mal-fornituri mill-produtturi ewlenin tas-CADD. Madankollu, fl-Iżvezja ntwera li produtturi żgħar adattataw ruhhom tajjeb hafna. Meta thabbru l-pjanijiet ta' restrizzjoni, tqajjem thassib li r-restrizzjoni kienet se tohloq ostaklu għad-dhul fis-suq għall-produtturi domestiċi iżgħar. Madankollu, matul il-perjodu tranzitorju, il-produzzjoni domestika ta' CADD minghajr fosfati żdiedet għal sehem ta' 96 %, u dan jissuġġerixxi li l-produtturi Żvedizi żgħar adattataw ruhhom faċilment għar-restrizzjoni. L-akbar sehem mis-suq fl-Iżvezja hija f'idejn kumpaniji u ditti li jikkummerċjalizzaw ukoll prodotti fil-bqija tal-UE. Għaldaqstant, dan jissuġġerixxi li r-restrizzjoni tal-fosfati fis-CADD fil-livell tal-UE mhux se tkun qed tiffavorixxi lill-kumpaniji kbar askapitu ta' dawk iżgħar, iżda tista' tkun opportunità ta' negozju għall-intrapriżi iżgħar.

³ L-Ekotikketta Ewropea 2009. "Revision of Ecolabel Criteria for Dishwashing Detergents Background report."

Impatt fuq l-Impjieg

In-nuqqas ta' dejta jaghmilha diffiċli li jiġu evalwati l-impatti possibbli fuq l-impjieg. Il-fornituri tal-STPP pprovdew informazzjoni limitata. It-tliet produttori tal-STPP fl-UE jipprovdu total ta' madwar 2000 impjieg direttament fl-UE, jew fil-kumpanija kollha (fejn il-kumpanija tispċjalizza fil-fosfati) jew fin-negozju tal-fosfati (għal kumpaniji b'attivitajiet differenti oħra). Dawn jiġġeneraw ukoll madwar tliet darbiet dan in-numru ta' impjieg b'mod indirett fil-fornituri u fis-servizzi relatati.

2.4.2. Impatti ambjentali

Ekotossicità

Skont l-istudju tal-Valutazzjoni tal-Impatt tal-2010 għall-Emenda għar-Regolament dwar id-Deterġenti, il-projbizzjoni totali tal-fosfati fid-deterġenti tkun l-aktar għażla ta' politika effettiva għat-tnaqqis tar-riskju ta' ewtrofikazzjoni b'rabta mal-fosforu fl-ilma tas-superfiċje fl-UE kollha. Filwaqt li l-eliminazzjoni kompleta tal-fosforu fis-CADD tkompli tnaqqas ir-riskju tal-ewtrofikazzjoni, din mhijiex teknikament fattibbli. Madankollu, il-limitu ta' 0,3 % grammi skont id-dożagġ standard diġà jnaqqas l-ammont ta' fosforu fis-CADD b'aktar minn 75 % bhala medja.

L-istudju CADD osserva ma tistax titlesta valutazzjoni komprensiva tal-impatt ambjentali tal-alternattivi għall-fosfati fis-CADD minhabba li għad hemm xi lakuni fid-dejta għal ċerti alternattivi speċifiċi. F'dan ir-rigward, il-partijiet ikkonċernati identifikaw xi elementi ta' thassib u mhux magħrufa li jirriflettu fehmiet diverġenti fuq l-evidenza xjentifika jew livelli differenti ta' għarfien dwar l-effikaċja tas-CADD mingħajr fosfati.

Għall-biċċa l-kbira tal-aktar alternattivi komuni għall-STPP, kien hemm disponibbli u giet ivvalutata l-informazzjoni dwar l-ekotossicità u d-destin ambjentali. L-informazzjoni nkisbet mid-dossiers ta' reġistrazzjoni REACH, minn informazzjoni mill-partijiet ikkonċernati u rapporti ta' valutazzjoni oħrajn. Jidher li tliet alternattivi biss (il-glukonat tas-sodju; l-aċidu L-aspartiku-N,N-diaċetiku, l-imluha tas-sodju u l-aċidu B-alaninadiaċetiku) kellhom lakuni fid-dejta. Skont l-istudju, l-alternattivi l-oħra kollha li ġew ivvalutati ma johlqux riskju ambjentali inaċċettabbli abbazi tal-għarfien xjentifiku attwali. Barra minn hekk, instab li s-sostituzzjoni tal-STPP bil-fosfonati, is-silikat tas-sodju jew l-IDS(A)⁴ twassal għal konċentrazzjonijiet ambjentali ta' dawn is-sustanzi saħansitra taħt il-Konċentrazzjonijiet ta' Bla Effett Previst (PNEC) rispettivi tagħhom, u b'hekk ma jipprezentawx riskju ambjentali.

Trattament tal-ilma mormi

Id-Direttiva dwar l-Ilma Urban Mormi⁵ (minn hawn 'il quddiem imsejha d-"Direttiva UWWT") teziġi li l-Istati Membri jinkludu t-tnehhija tal-fosforu fit-trattament tal-ilma mormi f'żoni sensittivi b'ċerti kundizzjonijiet, proċess magħruf ukoll bhala t-"trattament terzjarju". Minbarra dan l-obbligu ta' trattament terzjarju, parti mill-fosforu tkun diġà tnehhiet ukoll fl-istadji preċedenti tal-proċess ta' trattament tal-ilma mormi. Madwar 50 % tal-fosforu jiġi assorbit permezz tal-bijomassa u/jew tas-separazzjoni f'solidi waqt it-trattament sekondarju. L-eliminazzjoni tan-nutrijenti bijoloġiċi jew il-preċipitazzjoni kimika li jitqiesu bhala trattament terzjarju jzidu r-rata ta' tnehhija tal-fosforu għal aktar minn 90 %.

⁴ L-IDS(A) jfisser aċidu iminodissuċiniku, imluha tas-sodju, u fis-CADD għandu l-funzjoni ta' agent kelanti. Għandu proprjetajiet leganti tal-kalċju eċċellenti u kumplessazzjoni tajba ta' joni ta' metall tqil.

⁵ ĠU L135, 30.05.1991, p.40

Abbażi tad-dejta dwar l-ammont totali ta' fosforu fl-UE, il-proporzjon ta' fosforu li jiġi mill-użu tad-deterġenti u mid-distribuzzjoni bejn id-deterġenti għall-ħasil tal-ħwejjeġ u d-deterġenti tal-magni awtomatiċi għall-ħasil tal-platti, fl-istudju CADD ġie stmat li l-fosforu mis-CADD kien jikkostitwixxi madwar 10 % tal-ammont ta' fosforu fit-trattament tal-ilma mormi fl-UE fl-2013. Jekk l-użu ta' fosforu fis-CADD jiġi limitat għal 0,3 grammi għal kull hasla, wiehed jista' jikkonkludi, permezz ta' eżerċizzju ta' stima simili, li l-fosforu li jiġi mis-CADD, fl-2017, eventwalment, ikun jirrappreżenta madwar 1,6 % tal-ammont totali ta' fosforu fl-ilma mormi fl-UE.

Filwaqt li d-Direttiva UWWT timponi t-tneħħija tal-fosforu, din ma tirrikjedix li l-fosforu jitneħħa f'forma li jista' jerga' jintuża. Minkejja d-diversi modi kif jista' jintuża mill-ġdid il-fosforu li jinsab fl-ilma mormi, madwar 25 % biss qiegħed jintuża mill-ġdid, bl-aktar metodu komuni jkun l-applikazzjoni diretta tal-ħama fl-agrikoltura skont id-Direttiva 86/278/KEE⁶ dwar il-protezzjoni tal-ambjent, u b'mod partikolari tal-ħamrija, meta l-ħama tad-drenaġġ jintuża fl-agrikoltura.

2.4.3. Impatti fuq is-saħħa

Jeżistu xi lakuni fid-dejta dwar l-effetti fuq is-saħħa ta' ċerti alternattivi. Id-dejta għal tliet sustanzi (il-glukonat tas-sodju; l-aċidu L-aspartiku-N,N-diaċetiku, imluħa tas-sodju u l-aċidu B-alaninadiaċetiku) hija nieqsa. Abbażi tal-ġharfien xjentifiku attwali, l-istudju jikkonkludi li għall-bqija tal-alternattivi għall-STPP ma hemm l-ebda riskju sinifikanti għas-saħħa tal-bniedem (l-informazzjoni nkisbet mid-dossiers ta' registrazzjoni REACH, mill-partijiet ikkonċernati u minn rapporti ta' valutazzjoni oħrajn). Wiehed jista' jikkonkludi li s-sostituzzjoni tal-fosfati b'alternattivi mhix se tkompli żżid ir-riskju għas-saħħa tal-bniedem.

3. SOMMARJU U KONKLUŻJONIJIET

Il-Kummissjoni vvalutat bir-reqqa jekk ir-restrizzjoni tal-fosforu fid-deterġenti tal-magni awtomatiċi għall-ħasil tal-platti għall-konsumatur (CADD) għal 0,3 grammi/dożaġġ għandhiex tiġi modifikata, u dan filwaqt li qieset kwistjonijiet bħalma huma l-ispiza għall-industrija u għall-konsumaturi, id-disponibbiltà ta' alternattivi għall-fosfati, l-effiċjenza tat-tindif tad-deterġenti li jikkonformaw ma' din ir-restrizzjoni, l-impatt fuq l-effiċjenza u fuq il-prattiki tat-trattament tal-ilma mormi, kif ukoll l-effetti ġenerali fuq is-saħħa, l-impatti ambjentali u soċjoekonomiċi li huma mistennija sa meta tidhol fis-seħħ din ir-restrizzjoni.

Wara li tqiesu kemm il-benefiċċji kif ukoll l-effetti ħżiena, ġie konkluż li l-alternattivi għas-CADD li fihom il-fosfati huma disponibbli u huwa teknikament fattibbli li wiehed jipproduċi CADD mingħajr fosfati li jkollhom prestazzjoni u medda ta' prezzijiet simili għal dawk tas-CADD li fihom il-fosfati. Bosta manifatturi diġà joffru CADD mingħajr fosfati f'xi Stati Membri tal-UE. Fir-rigward tar-riskji għall-ambjent u/jew għas-saħħa tal-bniedem, jeżistu xi lakuni fid-dejta għal tlieta mill-alternattivi l-aktar komuni. Madankollu, għall-bqija tal-alternattivi, abbażi tal-ġharfien xjentifiku attwali, ġie konkluż li dawn ma jidhrux li jikkawżaw riskju sinifikanti għall-ambjent jew għas-saħħa tal-bniedem.

Abbażi ta' din il-valutazzjoni, il-Kummissjoni ma ssib l-ebda evidenza li hemm bżonn jiġi rivedut il-valur ta' limitu għall-fosforu fis-CADD ta' 0,3 grammi/dożaġġ standard li se jibda japplika mill-1 ta' Jannar 2017. Sabiex tissaħħaħ il-valutazzjoni tal-perikli u tar-riskji tal-alternattivi, il-Kummissjoni thegġeġ lill-manifatturi kollha biex jiġġeneraw aktar dejta dwar it-test tat-tossiċità u jivvalutaw l-informazzjoni xjentifika rilevanti kollha ladarba din tkun disponibbli fil-kuntest ta' REACH u biex jinfurmaw lill-Kummissjoni b'kull riskju rilevanti li huma jistgħu jidentifikaw minn xi sustanza alternattiva għall-fosfati fis-CADD.

⁶ ĠU L 181, 4.07.1986, p.6

